Hamilton Beach®

Sandwich Stacker™ Hot Sandwich Maker

Grille-sandwich chaud Sandwich Stacker^MC

Máquina para sándwiches calientes Sandwich Stacker™

Read before use / Lire avant utilisation / Lea antes de usar.

For recipes, tips, product information and registration: hamiltonbeach.com

Pour des recettes, des conseils, des renseignements sur le produit et l'enregistrement : hamiltonbeach.ca

Para recetas, consejos, información del producto y registro: hamiltonbeach.com.mx

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, including the following:

1. Read all instructions.
2. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are closely supervised and instructed concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
3. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are supervised. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4. To protect against a risk of electrical shock, do not immerse cord, plug, or any part of the appliance in water or other liquid.
5. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, or moving the appliance. To unplug, grasp the plug and pull from the outlet. Never pull from the power cord.
6. Do not operate any appliance with a damaged supply cord or plug, or after the appliance malfunctions or has been dropped or damaged in any manner. Supply cord replacement and repairs must be conducted by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. Contact Customer Service for information on examination, repair, or adjustment as set forth in the Limited Warranty.
7. Do not place on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
8. Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces, including stove.
9. Do not use outdoors.
10. Do not use appliance for other than intended purpose.
11. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
12. Do not operate the appliance by means of an external timer or separate remote-control system.
13. Do not leave the appliance unattended while the appliance is connected to an electrical outlet.
14. Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot oil or other hot liquids.
15. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
16. To disconnect, turn all controls to OFF (O), then remove plug from wall outlet. To unplug, grasp the plug and pull from the outlet. Never pull from the power cord.
17. Place the appliance only on a dry, level, and nonflammable surface.
18. During use, provide 4 to 6 inches air space above, behind, and on both sides for air circulation. Do not use on surfaces where heat may cause a problem.
19. Never remove food with any kind of cutting device or other metallic kitchen utensil.
20. Always allow the appliance to cool down completely before putting away. Never wind the cord around the appliance while it is still hot.
21. **CAUTION! HOT SURFACE.** The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Other Consumer Safety Information

This appliance is intended for household use only.

⚠ WARNING Electrical Shock Hazard:

This product is provided with either a polarized (one wide blade) or grounded (3-prong) plug to reduce the risk of electric shock. The plug fits only one way into a polarized or grounded outlet. Do not defeat the safety purpose of the plug by modifying the plug in any way or by using an adapter. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, have an electrician replace the outlet.

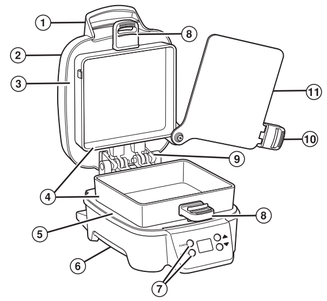
The length of the cord used on this appliance was selected to reduce the hazards of becoming tangled in or tripping over a longer cord. If a longer cord is necessary, an approved extension cord may be used. The electrical rating of the extension cord must be equal to or greater than the rating of the appliance. If the appliance is of the grounding type, the extension cord should be a grounding-type, 3-wire cord. Care must be taken to arrange the extension cord so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or accidentally tripped over.

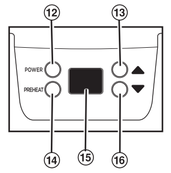
To avoid an electrical circuit overload, do not use another high-wattage appliance on the same circuit with this appliance.

If using an extension cord, it should be connected to the unit's power cord before it is plugged into the outlet. In the case of a power failure, the same procedure should be followed.

Parts and Features

To order parts, visit: hamiltonbeach.com/parts





1. Cover Handle
2. Cover
3. Top Heating Plate
4. Removable Ring Assembly
5. Bottom Heating Plate
6. Base
7. Indicator Lights
8. Ring Handles
9. Hinges
10. Cooking Plate Handle
11. Cooking Plate
12. Red POWER Light
13. Timer Up Button
14. Green PREHEAT Light
15. Timer
16. Timer Down Button

Before first use: Lift Cover to remove Ring Assembly. Wash in dishwasher or in hot, soapy water. Rinse and dry. Wipe Top and Bottom Heating Plates with a damp, soapy cloth. Remove soap with a damp cloth; dry thoroughly. See Step 5 in Care and Cleaning for reassembly instructions.

How to Use

⚠ WARNING Burn Hazard. Always use an oven mitt to protect hand when opening cover. Hot surfaces and escaping steam can burn.

1. Plug into outlet. Red POWER Light will glow.
2. Let unit preheat with Cover closed and Cooking Plate rotated in between Rings. **NOTE:** Green PREHEAT Light will come on when unit is heated to the correct temperature and will cycle on and off during cooking. It is NOT an indicator when sandwich is ready. Red POWER Light stays on.
3. Use Handle to lift Cover, Top Heating Plate, and Cooking Plate.
4. Place a slice of bread onto Bottom Heating Plate.
5. Top bread with ingredients such as precooked meats, or vegetables. If not using eggs, divide some ingredients between the bottom and top of Sandwich Stacker. DO NOT overfill. Overfilling will cause food to spill over Ring and get stuck in the Hinges.
6. Lower Top Heating Plate and Cooking Plate. Make sure Cooking Plate is rotated securely to back of Rings as far as it will go to prevent leaking of egg.
7. If using eggs, lightly spray Cooking Plate with nonstick cooking spray or brush lightly with vegetable oil. Crack eggs onto Cooking Plate. Pierce yolk(s) with a fork or toothpick. Top Heating Plate will hold up to 2 whole large eggs or 3 large egg whites.
8. Top with another slice of bread.
9. Close Cover. Cook time for most sandwiches is 2–5 minutes. If using eggs, cook for 4–5 minutes. **NOTE:** Do not push Cover all the way down when loaded with ingredients or when using a jumbo egg. Cover may rise as scrambled eggs cook.
10. Set the Timer: press Timer Up or Timer Down Button to desired time in half-minute (0.5) increments. If Timer Up or Timer Down Button has not been pressed in 5 seconds, the Timer will start.
11. When there is less than 1 minute remaining, Timer switches to seconds and continues to count down.
12. Timer will beep when time is up. This unit does not turn off automatically.
13. When finished cooking, grasp Cooking Plate Handle and pivot Cooking Plate out until it stops.
14. Using an oven mitt, grasp Cover Handle and bottom Ring Handle simultaneously to lift open.
15. Remove sandwich with plastic or wooden utensil. Never use metal.
16. If making additional sandwiches, close Lid and wait until Green PREHEAT Light is illuminated before cooking another sandwich.
17. Unplug. Allow to cool.

TIPS

- Get your ingredients together before cooking your sandwich.
- Always keep Cover closed with Rings and Cooking Plate in place when preheating.
- Check to make sure Cooking Plate is in place before preheating, and when adding food.
- If top bread is not toasting, use thicker bread, or add more ingredients to Top Heating Plate. You may need to experiment to find the perfect combination. DO NOT overfill.

Care and Cleaning

⚠ WARNING Electrical Shock Hazard. Disconnect power before cleaning. Do not immerse cord, plug, or base in any liquid.

1. Unplug. Allow to cool.
2. To remove Ring Assembly for cleaning, hold Ring Handles and tilt right side up to remove.
3. Wash Ring Assembly in top rack only of dishwasher or in hot, soapy water. Rinse and dry. Do not use steel wool, scouring pads, or abrasive cleansers on any part of the unit. Never use sharp or pointed objects for cleaning. DO NOT use "SANITIZE" setting when washing in dishwasher. SANITIZE cycle temperatures could damage your product.
4. Wipe Top and Bottom Heating Plates with a damp, soapy cloth. Remove soap with a damp cloth; dry thoroughly.
5. To replace Ring Assembly: Lift Cover. Hold Ring Handles and insert left side of Ring Assembly into groove on left side of Hinges. Lower right side of Ring Assembly into slot on right side of Hinges. **NOTE**: If Ring Assembly is not correctly replaced, Cover won't close properly.
6. Wipe outside of unit with a damp cloth.

Troubleshooting

Low, poor, or slow heating.

- Unit needs to be preheated with Cover closed with Ring Assembly and Cooking Plate in place.
- Sandwich Stacker wasn't preheated until PREHEAT Light was illuminated. Green PREHEAT Light will come on in about 5 to 7 minutes, indicating unit is heated to the correct temperature. Light will cycle on and off during cooking and does not indicate sandwiches are ready.
- Wait until Green PREHEAT Light is illuminated before cooking another sandwich.
- Overfilled. Reduce amount of ingredients in your sandwiches.
- Make sure Cooking Plate is rotated securely to back of Ring as far as it will go to prevent leaking of eggs, and Cover is closed when preheating.

Egg undercooked.

- Extra-large eggs, frozen, or very cold ingredients may lengthen cooking time. Add additional cooking time.

Top bread not done.

- Add additional ingredients to Heating Plate, or use thicker bread.
- Add additional cooking time.

Egg overcooked.

- Cooking time is about 5 minutes. Cooking time may vary if you are using small eggs, scrambled eggs, or egg whites. Reduce cooking time for future recipes.

Ingredients stick to Rings or nonstick Cooking Plate.

- Use a plastic or wooden utensil to loosen any baked-on ingredients. Lightly spray with nonstick cooking spray before preheating for next use.

Eggs leak out of Rings.

- Unit is overfilled. Only use large eggs and reduce amount or size of ingredients. Do not press down on Cover.
- Cooking Plate may not have been in the correct position. Make sure Cooking Plate is rotated securely to back of Rings as far as it will go to prevent leaking of egg.
- Used very thin purchased egg whites. Use fresh egg whites or try a different brand of egg whites.
- Make sure unit is properly preheated.

Cover rises when cooking my sandwich.

- The air whisked into large scrambled eggs may cause Cover to rise while the eggs are cooking. Do not press down on Cover.

Bread too brown.

- Higher fat content and sugars may cause breads to darken. Cook eggs for several minutes without top bread and with Cover down. Then add bread to finish cooking your sandwiches. Also, have ingredients ready to assemble so bottom bread does not cook much longer than top ingredients.

Limited Warranty

This warranty applies to products purchased and used in the U.S. and Canada. This is the only express warranty for this product and is in lieu of any other warranty or condition.

This product is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of original delivery in the U.S. and Canada. During this period, your exclusive remedy is replacement of this product or any component found to be defective, at our option; however, you are responsible for all costs associated with our returning a product or component under this warranty to you. If the product or component is unavailable, we will replace with a similar one of equal or greater value.

This warranty does not cover glass, filters, wear from normal use, use not in conformity with the printed directions, or damage to the product resulting from accident, alteration, abuse, or misuse. This warranty extends only to the original consumer purchaser or gift recipient. Keep the original sales receipt, as proof of purchase is required to make a warranty claim. This warranty is void if the product is used for other than single-family household use or subjected to any voltage and waveform other than as specified on the rating label (e.g., 120 V ~ 60 Hz).

We exclude all claims for special, incidental, and consequential damages caused by breach of express or implied warranty. All liability is limited to the amount of the purchase price. **Every implied warranty, including any statutory warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose, is disclaimed except to the extent prohibited by law, in which case such warranty or condition is limited to the duration of this written warranty.** This warranty gives you specific legal rights. You may have other legal rights that vary depending on where you live. Some states or provinces do not allow limitations on implied warranties or special, incidental, or consequential damages, so the foregoing limitations may not apply to you.

To make warranty claim, do not return this appliance to the store. Please call 1.800.851.8900 in the U.S. or 1.800.267.2826 in Canada or write Hamilton Beach Brands, Inc., Attn: Consumer Affairs, 261 Yadkin Road, Southern Pines, NC 28387, or visit hamiltonbeach.com/customer-service in the U.S. or hamiltonbeach.ca/customer-service in Canada. For faster service, include the model, type, and series numbers on your appliance.

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Pour utiliser un appareil électroménager, vous devez toujours prendre des mesures élémentaires de sécurité pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique, et/ou de blessure corporelle, en particulier les mesures suivantes :

1. Lire toutes les instructions.
2. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont étroitement surveillées et instruites sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
3. Une surveillance étroite est requise pour tout appareil utilisé par ou près des enfants. Le nettoyage et l'entretien ne doit pas fait par des enfants à moins d'être sous supervision. Surveiller que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
4. Pour protéger contre le risque de choc électrique, ne pas immerger le cordon, la fiche ou l'appareil dans l'eau ou autre liquide.
5. Débrancher le appareil de la prise de courant lorsqu'il n'est pas utilisé et avant le nettoyage. Le laisser refroïdir avant d'y ajouter ou d'y enlever des pièces ou de le déplacer. Pour le débrancher, tenir la fiche et la retirer de la prise. Ne jamais tirer sur le cordon.
6. Ne pas faire fonctionner un appareil électroménager avec un cordon ou une fiche endommagée, ou lorsque l'appareil ne fonctionne pas bien ou a été échappé ou endommagé d'une manière quelconque. Le remplacement et la réparation du cordon d'alimentation doivent être faits par le fabricant, son agent de service ou toute personne qualifiée de façon à éviter tout danger. Veuillez communiquer avec le service à la clientèle pour obtenir de l'information concernant l'inspection, la réparation ou le réglage, comme précisé dans la garantie limitée.
7. Ne pas placer l'appareil sur ou près d'un brûleur chaud à gaz ou d'un élément électrique, ou dans un four chauffé.
8. Ne pas laisser pendre le cordon de la table ou du comptoir et éviter tout contact entre le cordon et les surfaces chaudes, incluant la cuisinière.
9. Ne pas utiliser à l'extérieur.
10. N'utiliser cet appareil que pour les fonctions auxquelles il est destiné.
11. Ne pas toucher les surfaces chaudes. Utiliser les poignées ou boutons.
12. Ne pas faire fonctionner cet appareil avec une minuterie externe ou un système de télécommande distinct.
13. Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché dans une prise de courant.
14. Exercer une très grande prudence lors du déplacement d'un appareil contenant de l'eau ou tout autre liquide chaud.
15. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricante de l'appareil peut causer des blessures.
16. Pour débrancher, tenir la fiche fermement et tirer de la prise. Ne jamais tirer par le cordon d'alimentation.
17. Veuillez placer l'appareil seulement sur une surface sèche, plane et ininflammable.
18. Pendant le fonctionnement, prévoir 10,2 à 15,2 cm de (4 à 6 po) d'espace tout autour de l'appareil.
19. Ne jamais retirer les aliments à l'aide d'ustensiles de cuisine métalliques ou tout autre dispositif de coupe.
20. Toujours permettre le refroidissement de l'appareil avant de le ranger et ne jamais enrouler le cordon autour de l'appareil pendant qu'il est chaud.
21. **ATTENTION : SURFACE CHAUDE :** La température des surfaces extérieures sera plus élevée pendant le fonctionnement de l'appareil.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Autres consignes de sécurité pour le consommateur

Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.

⚠ AVERTISSEMENT Risque de choc électrique : Cet appareil est doté d'une fiche polarisée (lame plus large) ou d'une fiche à prise de terre (3 broches) pour réduire le risque d'électrocution. Cette fiche s'insère d'une seule manière dans une prise polarisée ou prise avec mise à la terre. Ne pas transformer le dispositif de sécurité de la fiche en modifiant celle-ci de quelconque façon ou en utilisant un adaptateur. Si vous ne pouvez pas insérer complètement la fiche dans la prise, inversez la fiche. Si elle refuse toujours de s'insérer, faire remplacer la prise par un électricien.

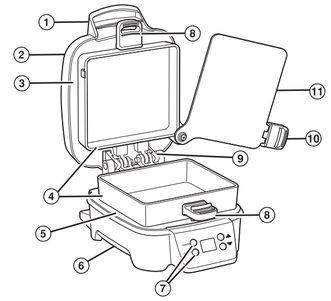
La longueur du cordon installé sur cet appareil a été sélectionnée afin de réduire les risques d'enchevêtrement ou de faux pas causés par un fil trop long. L'utilisation d'une rallonge approuvée est permise, si le cordon est trop court. Les caractéristiques électriques de la rallonge doivent être équivalentes ou supérieures aux caractéristiques de l'appareil. Si cet appareil est du type à mise à la terre, la rallonge doit être du type à mise à la terre, à 3 fils. Prendre toutes les précautions nécessaires pour installer la rallonge de manière à ne pas la faire courir sur le comptoir ou sur une table pour éviter qu'un enfant ne tire sur le cordon ou trébuche accidentellement.

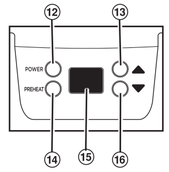
Pour éviter la surcharge du circuit électrique, ne pas utiliser un autre appareil à haute puissance sur le même circuit que cet appareil.

Avec l'utilisation d'une rallonge, celle-ci doit être branchée au cordon d'alimentation de l'appareil avant de la brancher dans la prise murale. En cas de panne de courant, la même méthode doit être suivie.

Pièces et caractéristiques

Pour commander des pièces, visiter : hamiltonbeach.ca/parts





1. Poignée du couvercle
2. Couvercle
3. Plaque de chauffage supérieure
4. Assemblage d'anneau amovible
5. Plaque de chauffage inférieure
6. Base
7. Témoins lumineux
8. Poignées d'anneaux
9. Charnières
10. Poignée de la plaque de cuisson
11. Plaque de cuisson
12. Témoin de POWER (alimentation) rouge
13. Bouton d'augmentation de la minuterie
14. Témoin de PREHEAT (préchauffage) vert
15. Minuterie
16. Bouton de diminution de la minuterie

Avant la première utilisation : Soulever le couvercle pour retirer l'assemblage d'anneau. Le laver au lave-vaisselle ou dans l'eau chaude savonneuse. Rincer et sécher. Essuyer les plaques supérieure et inférieure à l'aide d'un chiffon imbibé d'eau savonneuse. Enlever le savon avec un chiffon humide. Sécher soigneusement. Voir l'étape 5 de la section Entretien et nettoyage pour connaître les instructions d'assemblage.

Utilisation

⚠ AVERTISSEMENT Risque de brûlure. Toujours utiliser un gant de cuisinier pour protéger le main au moment de l'ouverture d'un couvercle. Les surfaces chaudes et la vapeur qui s'échappe peuvent causer des brûlures.

1. Brancher l'appareil sur une prise. Le témoin de POWER (alimentation) rouge s'illuminera.
2. Laisser l'appareil préchauffer avec couvercle fermé et la plaque de cuisson insérées entre les anneaux. **REMARQUE :** Le témoin de PREHEAT (préchauffage) vert s'allumera lorsque la température adéquate est atteinte puis s'allumera et s'éteindra pendant la cuisson. Ce voyant n'indique PAS que le sandwich est prêt à manger. Le témoin de POWER (alimentation) rouge reste allumé.
3. Utiliser la poignée pour soulever le couvercle, l'anneau supérieur et la plaque de cuisson.
4. Déposer une tranche de pain sur la plaque de chauffage inférieure.
5. Déposer des ingrédients comme des viandes précuites ou des légumes sur le pain. Si aucun œuf n'est utilisé, diviser les ingrédients entre les parties inférieure et supérieure du grille-sandwich. NE PAS trop remplir la plaque. Trop la remplir ferait déborder les aliments par-dessus l'anneau et ils resteraient coincés dans les charnières.
6. Abaisser l'anneau supérieur et la plaque de cuisson. S'assurer de faire pivoter la plaque de cuisson autant qu'elle est capable de le faire vers l'arrière des anneaux pour éviter que les œufs ne coulent des anneaux.
7. Si des œufs sont utilisés, vaporiser légèrement la plaque de cuisson d'un enduit à cuisson antiadhésif ou la badigeonner légèrement d'huile végétale. Casser les œufs sur la plaque de cuisson. Percer les jaunes avec une fourchette ou un cure-dents. L'anneau supérieur peut contenir jusqu'à 2 gros œufs entiers ou le blanc de 3 gros œufs.
8. Recouvrir les ingrédients d'une autre tranche de pain.
9. Fermer le couvercle. Le temps de cuisson de la plupart des sandwichs est de 2 à 5 minutes. Si des œufs sont utilisés, cuire le sandwich de 4 à 5 minutes. **REMARQUE :** Ne pas pousser le couvercle jusqu'en bas lorsque l'appareil est chargé d'ingrédients ou d'un œuf de très grand format. Le couvercle peut se soulever pendant la cuisson d'un œuf brouillé.
10. Régler la minuterie : appuyer sur le bouton d'augmentation ou de diminution de la minuterie à la durée souhaitée par incréments d'une demie (0,5) minute. Si les boutons d'augmentation ou de diminution de la minuterie n'ont pas été actionnés dans les 5 secondes, la minuterie démarrera.
11. Lorsqu'il reste moins de 1 minute, la minuterie continuera le compte à rebours en indiquant les secondes.
12. La minuterie émettra un signal sonore à la fin du temps de cuisson. Cet appareil ne s'éteint pas automatiquement.
13. Une fois la cuisson terminée, prendre la plaque de cuisson par la poignée et la faire pivoter vers l'extérieur de l'appareil jusqu'à ce qu'elle s'arrête.
14. À l'aide de gants de cuisine, tenir la poignée du couvercle et celle de l'anneau inférieur simultanément pour ouvrir le grille-sandwich.
15. Retirer le sandwich à l'aide d'un ustensile en plastique ou en bois. Ne jamais utiliser d'ustensiles en métal.
16. Pour faire griller d'autres sandwichs, fermer le couvercle et attendre que le témoin de PREHEAT (préchauffage) vert s'allume avant de déposer un autre sandwich.
17. Débrancher. Laisser refroidir.

CONSEILS:

- Réunir tous les ingrédients avant de commercer la cuisson du sandwich.
- Toujours garder le couvercle fermé avec les anneaux et la plaque de cuisson en place pendant le préchauffage.
- Vérifier que la plaque de cuisson est en place avant le préchauffage et au moment d'ajouter des aliments.
- Si la tranche de pain supérieure ne grille pas, utiliser un pain tranché plus épais ou ajouter plus d'ingrédients dans l'anneau supérieur. Des essais et erreurs peuvent être nécessaires avant de trouver la combinaison parfaite. NE PAS trop remplir la plaque.

Entretien et nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT Risque de choc électrique. Débrancher l'appareil avant le nettoyage. Ne pas immerger le cordon, la fiche ou la base dans quelconque liquide.

1. Débrancher. Laisser refroidir.
2. Pour retirer l'assemblage d'anneau afin de le nettoyer, tenir les poignées d'anneaux et soulever le côté droit de l'assemblage pour l'incliner et le retirer.
3. Laver l'assemblage d'anneau au lave-vaisselle, dans le panier supérieur seulement, ou dans l'eau chaude savonneuse. Rincer et sécher. Ne pas utiliser de tampon métallique à récurer ou de poudre à nettoyer sur aucune pièce de l'appareil. Ne jamais utiliser d'objets affûtés ou pointus pour les besoins de nettoyage. Ne pas utiliser le cycle « SANITIZE » lors du lavage au lave-vaisselle. Les températures du cycle « SANITIZE » pourraient endommager votre produit.
4. Essuyer les plaques de chauffage supérieure et inférieure avec un linge humide savonneux. Retirer l'excédent de savon avec un linge humide et sécher complètement.
5. Pour replacer l'assemblage d'anneau : Soulever le couvercle. Tenir les poignées d'anneaux et insérer le côté gauche de l'assemblage d'anneau dans la rainure du côté gauche de la charnière. Abaisser le côté droit de l'assemblage d'anneau dans la fente située du côté droit de la charnière. **REMARQUE** : Si l'assemblage d'anneau n'est pas replacé convenablement, le couvercle ne fermera pas correctement.
6. Essuyer l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon humide.

Dépannage

Chauffage bas, faible ou lent.

- L'appareil doit être préchauffé avec le couvercle fermé et l'assemblage d'anneau et la plaque de cuisson en place.
- Le grille-sandwich n'a pas été préchauffé jusqu'à ce que le témoin de PREHEAT (préchauffage) vert se soit allumé. Le témoin de PREHEAT (préchauffage) vert s'allume après 5 à 7 minutes pour indiquer que la température est atteinte. Le témoin clignotera pendant la cuisson et n'indique pas que les sandwichs sont prêts.
- Attendre que le témoin de PREHEAT (préchauffage) vert s'allume avant de faire griller un autre sandwich.
- Remplissage excessif. Réduire la quantité d'ingrédients insérés dans le sandwich.
- S'assurer que la plaque de cuisson sont tournées correctement et complètement vers l'arrière des anneaux pour éviter que les œufs débordent et que le couvercle est fermé pendant le préchauffage.

Les œufs ne sont pas assez cuits.

- Les œufs extra larges, les ingrédients congelés ou très froids peuvent exiger de prolonger le temps de cuisson. Augmenter le temps de cuisson.

La tranche de pain supérieure n'est pas grillée.

- Ajouter plus d'ingrédients dans l'anneau supérieur ou utiliser du pain tranché plus épais.
- Prolonger le temps de cuisson.

Les œufs trop cuit.

- Le temps de cuisson est d'environ 5 minutes. Le temps de cuisson peut varier si l'on utilise de petits œufs, des œufs brouillés ou des blancs d'œufs. Réduire le temps de cuisson pour les prochaines recettes.

Les ingrédients collent aux anneaux ou à la plaque de cuisson.

- Utiliser un ustensile en plastique ou en bois pour dégager les ingrédients qui ont adhéré. Vaporiser légèrement une huile de cuisson antiadhésif avant le préchauffage lors de la prochaine utilisation.

Les œufs débordent des anneaux.

- Appareil trop plein. Utiliser uniquement de gros œufs et réduire la quantité ou le format des ingrédients. Ne pas appuyer sur le couvercle.
- La plaque de cuisson n'est pas installé correctement. S'assurer que la plaque de cuisson est tournée correctement et complètement vers l'arrière des anneaux pour éviter que les œufs débordent.
- Utilisé une marque des blancs d'œufs très liquides. Utiliser blancs d'œufs frais ou une autre marque de blancs d'œufs.
- S'assurer que l'appareil est bien préchauffé.

Le couvercle se soulève pendant la cuisson mes sandwichs.

- L'air incorporé à les gros œufs brouillés peut occasionner le soulèvement du couvercle pendant la cuisson des œufs. Ne pas appuyer sur le couvercle.

Le pain est trop grillé.

- Les pains à haute teneur en gras et en sucre peuvent noircir. Faire cuire les œufs pendant plusieurs minutes sans mettre la tranche de pain du dessus et sans abaisser le couvercle. Ajouter ensuite le pain et terminer la cuisson des sandwichs. Préparer les ingrédients et prêts à incorporer pour éviter que la tranche de pain du dessous ne cuise beaucoup plus longtemps que les ingrédients du dessus.

Garantie limitée

Cette garantie s'applique aux produits achetés et utilisées aux É.-U. et au Canada. C'est la seule garantie expresse pour ce produit et est en lieu et place de tout autre garantie ou condition.

Ce produit est garanti contre tout défaut de matériaux et de main-d'oeuvre pour une période de un (1) an à compter de la date originale de livraison aux É.-U et au Canada. Au cours de cette période, votre recours exclusif se limitera au remplacement de ce produit ou tout autre composant défectueux, à notre discrétion. Cependant, vous êtes responsables des frais associés au retour du produit ou d'un composant en vertu de la présente garantie. Si le produit ou le composant est non disponible, nous le remplacerons avec un article similaire de valeur égale ou supérieure.

Cette garantie ne couvre pas le verre, les filtres, l'usure d'un usage normal, l'utilisation non conforme aux directives imprimées, ou des dommages au produit résultant d'un accident, modification, utilisation abusive ou incorrecte. Cette garantie s'applique seulement à l'acheteur original ou à la personne l'ayant reçu en cadeau. La présentation du reçu de vente d'origine comme preuve d'achat est nécessaire pour faire une réclamation au titre de cette garantie. Cette garantie s'annule si le produit est utilisé autrement que par une famille ou si l'appareil est soumis à toute tension ou forme d'onde différente des caractéristiques nominales précisées sur l'étiquette (par ex. : 120 V ~ 60 Hz).

Nous excluons toutes les réclamations au titre de cette garantie pour les dommages spéciaux, consécutifs et indirects causés par la violation de garantie expresse ou implicite. Toute responsabilité est limitée au prix d'achat. **Chaque garantie implicite, y compris toute garantie ou condition de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, est exonérée, sauf dans la mesure interdite par la loi, auquel cas la garantie ou condition est limitée à la durée de cette garantie écrite.** Cette garantie vous donne des droits légaux précis. Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon l'endroit où vous habitez. Certaines provinces ne permettent pas les limitations sur les garanties implicites ou les dommages spéciaux ou indirects de telle sorte que les limitations ci-dessus ne s'appliquent peut-être pas à votre cas.

Pour faire une réclamation au titre de la garantie, veuillez ne pas retourner cet appareil au magasin. Veuillez appeler au 1 800 851-8900 aux É.-U. ou au 1 800 267-2826 au Canada, ou écrire à Hamilton Beach Brands, Inc. Attn: Consumer Affairs, 261 Yadkin Road, Southern Pines, NC 28387, ou visiter le site hamiltonbeach.com/customer-service aux États-Unis ou hamiltonbeach.ca/customer-service au Canada. Pour obtenir un service plus rapide, veuillez inclure les numéros de modèle, de type et de série de votre appareil.

SALVAGUARDIAS IMPORTANTES

Cuando utilice aparatos eléctricos, siempre deben seguirse precauciones de seguridad básicas a fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, y/o lesiones a personas, incluyendo las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones.
2. Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.
3. Se requiere de una estrecha supervisión cuando el aparato se use por o cerca de niños. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión. Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.
4. Verifique que el voltaje de su instalación corresponda con el del producto.
5. Para protegerse contra el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe o el aparato en agua ni en ningún otro líquido.
6. Desenchufe del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de la limpieza. Deje enfriar el aparato antes de colocar o retirar piezas, o antes de transportarlo. Para desenchufarlo, tome el enchufe y retírelo del tomacorriente. Nunca tire del cable eléctrico.
7. No opere ningún aparato con cables o enchufe dañados o después de que el aparato funcione mal o se caiga o dañe de cualquier manera. El reemplazo del cable de suministro y las reparaciones deben ser efectuadas por el fabricante, su agente de servicio, o personas igualmente calificadas para poder evitar un peligro. Comuníquese con Servicio al cliente para obtener información sobre la revisión, la reparación o los ajustes, según lo establecido en la Garantía limitada.
8. No coloque el aparato sobre o cerca de un quemador a gas o eléctrico caliente, ni dentro de un horno caliente.
9. No deje que el cable cuelgue del borde de la mesa o cubierta, o toque superficies calientes, incluyendo la estufa.
10. No lo use en exteriores.
11. No use el aparato para otro propósito que no sea para el que fue hecho.
12. No toque superficies calientes. Use manijas o perillas.
13. No haga funcionar el aparato mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto separado.
14. No deje el aparato sin atención mientras la unidad se encuentra conectada a un tomacorriente eléctrico.
15. Se debe tener precaución extrema cuando se mueve un aparato que contiene, agua u otros líquidos calientes.
16. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del electrodomésticos puede causar lesiones.
17. Para desenchufar, sujete el enchufe y saquelo del tomacorriente. Nunca tire del cable de alimentación.
18. Coloque el aparato sólo sobre una superficie seca, nivelade e inflamable.
19. Durante su uso, deje un espacio de 4 a 6 pulgadas (10.2 a 15.2 cm) por encima, por detrás y a ambos lados para circulación del aire.
20. Nunca remueva el alimento con ningún tipo de dispositivo de corte u otro utensilio de cocina metálico.
21. Siempre deje que el aparato se enfríe antes de guardarlo y nunca enrolle el cable alrededor del aparato mientras esté caliente.
22. **PRECAUCIÓN: SUPERFICIE CALIENTE.** La temperatura de las superficies accesibles puede ser alta cuando el aparato se encuentra en funcionamiento.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Otra información de seguridad para el cliente

Este aparato ha sido diseñado solamente para uso doméstico.

⚠ ADVERTENCIA Riesgo de descarga eléctrica: Este aparato es provisto con un enchufe ya sea polarizado (con un cuchilla ancha) o aterrizado (3-clavija) para reducir el riesgo de descarga eléctrica. El enchufe entra sólo de una manera en una toma polarizada o aterrizada. No elimine el propósito de seguridad del enchufe modificando el enchufe de ninguna manera o usando un adaptador. Si el enchufe no entra completamente en la toma, invierta el enchufe. Si aún no entra, haga que un electricista reemplace la toma.

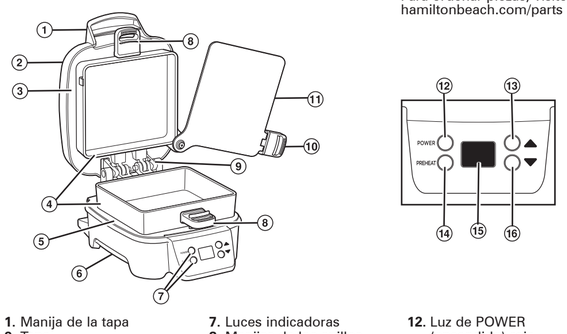
La longitud del cable usado para este aparato fue seleccionado para reducir los riesgos de enredarse o tropezarse con un cable más largo. Si se necesita un cable más largo, se puede usar un cable extensión aprobado. La clasificación eléctrica de la cable extensión debe ser igual o mayor que la clasificación del aparato. Si el aparato es del tipo de conexión a tierra, el cable de extensión debe ser del tipo de conexión a tierra con 3 cables. Es importante tener cuidado de colocar el cable de extensión para que no se pliegue sobre el mostrador o la mesera en donde niños puedan tirar del mismo o tropezarse accidentalmente.

Para evitar una sobrecarga eléctrica del circuito, no use otro aparato de alto voltaje en el mismo circuito con este aparato.

Si va a utilizar un cable de extensión, éste debe conectarse al cable de energía de la unidad antes de enchufarse en el tomacorriente. Debe seguirse el mismo procedimiento en caso de un corte de energía.

Piezas y características

Para ordenar piezas, visite: hamiltonbeach.com/parts



1. Manija de la tapa
2. Tapa
3. Placa de calentamiento superior
4. Ensamblaje de anillos desmontable
5. Placa de calentamiento inferior
6. Base
7. Luces indicadoras
8. Manijas de los anillos
9. Bisagras
10. Asa para placa de cocción
11. Placa de cocción
12. Luz de POWER (encendido) roja
13. Botón de aumento del temporizador
14. Luz de PREHEAT (precalentar) verde
15. Temporizador
16. Botón de disminución del temporizador

Antes del primer uso: Levante la tapa para retirar el ensamblaje de anillos. Lave en lavavajillas o con agua caliente y jabonosa. Enjuague y seque. Limpie las placas de calentamiento superior e inferior con un paño húmedo jabonoso. Remueva el jabón con un paño húmedo y seque completamente. Consulte el paso 5 de la sección "Cuidado y limpieza" para obtener instrucciones sobre cómo volver a ensamblar.

Cómo usar

⚠ ADVERTENCIA Riesgo de quemaduras. Siempre use unos guantes de cocina para proteger las manos cuando abra la tapa de contacto caliente. Las superficies calientes y el vapor que escapa pueden quemar.

1. Enchufe el cable en una toma eléctrica. La luz de POWER (encendido) roja se encenderá.
2. Permita que la unidad se precaliente con la tapa cerrada y las placas de cocción giradas dentro de los anillos. **NOTA:** La luz de PREHEAT (precalentar) verde se encenderá cuando la unidad sea calentada en la temperatura correcta y realizará ciclos de encendido y apagado durante la cocción. NO indica que el sandwich está listo. La luz de POWER (encendido) roja se mantiene encendida.
3. Utilice la manija para levantar la tapa, la placa de calentamiento superior y la placa de cocción.
4. Coloque una rebanada de pan sobre la placa de calentamiento inferior.
5. Encima del pan, coloque ingredientes como carnes precocinadas o verduras. Si no utiliza huevos, distribuya algunos ingredientes entre la parte inferior y superior del Sandwich Stacker. NO sobrellene. Llenar en exceso puede causar que los alimentos se derramen sobre el anillo y queden atrapados en las bisagras.
6. Baje la placa de calentamiento superior y la placa de cocción. Asegúrese de que la placa de cocción esté girada firmemente hacia la parte posterior de los anillos, hasta donde sea posible, para evitar fugas del huevo.
7. Si utiliza huevos, rocíe ligeramente la placa de cocción con aceite en aerosol antiadherente o pincele ligeramente con aceite vegetal. Rompa los huevos sobre la placa de cocción. Perfore la(s) yema(s) con un tenedor o palillo. La placa de calentamiento superior puede contener hasta 2 huevos grandes enteros o 3 claras de huevo grandes.
8. Coloque otra rebanada de pan encima.
9. Cierre la tapa. El tiempo de cocción para la mayoría de los sándwiches es de 2 a 5 minutos. Si utiliza huevos, cocine de 4 a 5 minutos. **NOTA:** No presione la tapa hasta la posición cerrada cuando la unidad se halla cargada de ingredientes o cuando utilice un huevo extra grande. La tapa se podrá elevar durante la cocción de huevos revueltos.
10. Configure el temporizador: presione el botón de aumento del temporizador o de disminución del temporizador al tiempo deseado en incrementos de medio (0.5) minuto. Si no se ha presionado el botón de aumento del temporizador o de disminución del temporizador en 5 segundos, el temporizador se iniciará.
11. Cuando hay menos de 1 minuto restante, el temporizador cambia a segundos y continúa con la cuenta regresiva.
12. El temporizador emitirá un pitido cuando haya finalizado el tiempo. Esta unidad no se apaga automáticamente.
13. Al finalizar la cocción, sujete la manija de la placa de cocción y gírela hacia afuera hasta que se detenga.
14. Usando un guante para horno, sujete simultáneamente la manija de la tapa y la manija inferior del anillo para levantar y abrir.
15. Retire el sándwich utilizando un utensilio de plástico o madera. Nunca use utensilios de metal.
16. Si va a preparar sándwiches adicionales, cierre la tapa y espere hasta que se encienda la luz de PREHEAT (precalentamiento) verde antes de cocinar otro sándwich.
17. Desenchufe. Permita que se enfríe.

CONSEJOS

- Reúna todos los ingredientes antes de cocinar los sándwiches.
- Siempre mantenga la tapa cerrada con los anillos y las placas de cocción en sus ubicaciones correspondientes al precalentar.
- Verifique que la placa de cocción esté en su lugar antes de precalentar y al agregar los alimentos.
- Si el pan superior no se está tostando, utilice rebanadas de pan más gruesas o agregue más ingredientes en la placa de calentamiento superior. Es posible que deba experimentar para encontrar la combinación perfecta. NO sobrellene.

Cuidado y limpieza

⚠ ADVERTENCIA Riesgo de descarga eléctrica. Desconecte la energía antes de limpiar. No sumerja el cable, el enchufe o la base en ningún líquido.

1. Desenchufe. Permita que se enfríe.
2. Para retirar el ensamblaje de los anillos para su limpieza, sujete las manijas del anillo e inclínelo hacia arriba por el lado derecho para extraerlo.
3. Lave el ensamblaje de anillos únicamente en la rejilla superior del lavavajillas o con agua caliente y jabonosa. Enjuague y seque. No use estropajos de fibra de acero, o limpiadores abrasivos sobre cualquier parte de la unidad. Nunca use objetos afilados o picudos con propósitos de limpieza. NO use la configuración "HIGIENIZAR" al lavar en el lavavajillas. Las temperaturas del ciclo "HIGIENIZAR" podrían dañar su producto.
4. Limpie las placas de calentamientos superior e inferior con un paño húmedo y jabonoso. Retire el jabón con un paño húmedo limpio y seque completamente.
5. Para volver a colocar el ensamblaje de anillos: levante la tapa. Sostenga las manijas de los anillos e inserte el lado izquierdo del ensamblaje en la ranura del lado izquierdo de la bisagra. Baje el lado derecho del ensamblaje en la ranura del lado derecho de la bisagra. **NOTA:** Si el ensamblaje de anillos no se coloca correctamente, la tapa no cerrará adecuadamente.
6. Limpie el exterior de la unidad con un paño húmedo.

Resolviendo problemas

Calor bajo, pobre o lento.

- La unidad debe precalentarse con la tapa cerrada, y con el ensamblaje de anillos y la placa de cocción en su lugar.
- El Sandwich Stacker no se precalentó hasta que se encendió la luz de PREHEAT (precalentamiento) verde. La luz de PREHEAT (precalentar) verde se encenderá en aproximadamente entre 5 y 7 minutos, indicando que la unidad es calentada en la temperatura correcta. La luz se encenderá y apagará durante la cocción y eso no indica que los sándwiches estén listos.
- Espere hasta que se encienda la luz de PREHEAT (precalentamiento) verde antes de cocinar otro sándwich.
- Sobrecargado. Reduzca la cantidad de ingredientes en su sándwich.
- Asegúrese de que la placa de cocción esté girada hasta la parte trasera de los anillos por completo, para evitar el derrame de huevos, y que la tapa esté cerrada cuando realice el precalentamiento.

Huevo poco cocido.

- Los huevos extra grandes, o ingredientes congelados o muy fríos pueden prolongar el tiempo de cocción. Agregue tiempo de cocción adicional.

Pan superior sin tostar.

- Agregue más ingredientes a la placa de calentamiento superior o utilice pan más grueso.
- Aumente el tiempo de cocción.

Los huevos son muy cocido.

- El tiempo de cocción es de aproximadamente 5 minutos. El tiempo de cocción podrá variar si está usando huevos pequeños, revueltos o claras de huevo. Reduzca el tiempo de cocción en recetas futuras.

Los ingredientes se pegan a los anillos o a la placa de cocción.

- Utilice un utensilio de plástico o de madera para aflojar ingredientes pegados. Rocíe ligeramente con aerosol para cocción antiadherente antes de precalentar en el siguiente uso.

Los huevos se derraman fuera de los anillos.

- La unidad está sobrecargada. Use sólo huevos grandes y reduzca la cantidad o el tamaño de los ingredientes. No ejerza preción sobre la tapa.
- La placa de cocción no esté en la posición correcta. Asegúrese de que la placa de cocción esté girada hasta la parte trasera de los anillos por completo para evitar el derrame de huevos.
- Se usaron claras de huevos muy delgadas. Use claras de huevos fresca o intente usar una marca diferente de claras de huevos.
- Asegúrese de que la unidad se haya precalentado en forma adecuada.

La tapa se levanta al cocinar los sándwiches.

- El aire batido en los huevos revuelto grande podrá hacer que la tapa se levante durante la cocción de los huevos. No ejerza preción sobre la tapa.

El pan está demasiado dorado.

- Un contenido mayor de grasas y azúcares puede oscurecer los panes. Cocine los huevos durante varios minutos sin el pan superior y cubra. Luego agregue el pan para finalizar la cocción de su sándwiches. También tenga los ingredientes listos para que el pan inferior no se cocine más que los ingredientes superiores.

Hamilton Beach

Grupo HB/PS, S.A. de C.V.
Monte Elbruz No. 124 - 401
Col. Polanco V Sección, Miguel Hidalgo
Ciudad de México, C.P. 11560

GARANTÍA PARA PRODUCTOS COMPRADOS EN MÉXICO

PRODUCTO:	MARCA:	MODELO:

Grupo HB/PS, S.A. de C.V. cuenta con una Red de Centros de Servicio Autorizada, por favor consulte en la lista anexa el nombre y dirección de los establecimientos en la República Mexicana en donde usted podrá hacer efectiva la garantía, obtener partes, componentes, consumibles y accesorios; así como también obtener servicio para productos fuera de garantía. Para mayor información llame al: **Centro de Atención al Consumidor: 800 71 16 100**

Grupo HB/PS, S.A. de C.V. le otorga a partir de la fecha de compra:
GARANTÍA DE 1 AÑO.

COBERTURA

- Esta garantía ampara, todas las piezas y componentes del producto que resulten con defecto de fabricación incluyendo la mano de obra.
- Grupo HB/PS, S.A. de C.V. se obliga a reemplazar, reparar o reponer, cualquier pieza o componente defectuoso; proporcionar la mano de obra necesaria para su diagnóstico y reparación, todo lo anterior sin costo adicional para el consumidor.
- Esta garantía incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento dentro de su red de servicio.

LIMITACIONES

- Esta garantía no ampara el reemplazo de piezas deterioradas por uso o por desgaste normal, como son: cuchillas, vasos, jarras, filtros, etc.
- Grupo HB/PS, S.A. de C.V. no se hace responsable por los accidentes producidos a consecuencia de una instalación eléctrica defectuosa, ausencia de toma de tierra, clavija o enchufe en mal estado, etc.

EXCEPCIONES

Esta garantía no será efectiva en los siguientes casos:
a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales. (Uso industrial, semi-industrial o comercial.)
b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso.
c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Grupo HB/PS, S.A. de C.V. el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.
El consumidor puede solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió su producto, siempre y cuando Grupo HB/PS, S.A. de C.V. no cuente con talleres de servicio.

PROCEDIMIENTO PARA HACER EFECTIVA LA GARANTÍA

- Para hacer efectiva la garantía, lleve su aparato al Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio (consulte la lista anexa).
- Si no existe Centro de Servicio Autorizado en su localidad llame a nuestro Centro de Atención al Consumidor para recibir instrucciones de como hacer efectiva su garantía.

FECHA DE ENTREGA	SELLO DEL VENDEDOR	QUEJAS Y SUGERENCIAS
DÍA___ MES___ AÑO___		Si desea hacer comentarios o sugerencias con respecto a nuestro servicio o tiene alguna queja derivada de la atención recibida en alguno de nuestros Centros de Servicio Autorizados, por favor dirigirse a: **GERENCIA INTERNACIONAL DE SERVICIO** **800 71 16 100** **Email: mexico.service@hamiltonbeach.com**

CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS

Ciudad de México
ELECTRODOMÉSTICOS
Av. Plutarco Elías Calles No. 1499
Zacahuitzco, Benito Juárez,
Ciudad de México, C.P. 09490
Tel: 55 5235 2323

CASA GARCÍA
Av. Patriotismo No. 875-B
Mixcoac, Benito Juárez,
Ciudad de México, C.P. 03910
Tel: 55 5563 8723

Nuevo León
FERNANDO SEPÚLVEDA REFACCIONES
Ruperto Martínez No. 238 Ote.
Col. Centro
Monterrey, N.L., C.P. 64000
Tel: 81 8343 6700

Jalisco
SERVICIOS DE MANTENIMIENTO CASTILLO
Garibaldi No. 1450
Ladrón de Guevara
Guadalajara,
Jalisco, C.P. 44660
Tel: 33 3825 3480

Modelo:	Tipo:	Características eléctricas:
25471	ST39	120 V ~ 60 Hz 700 W

Los modelos incluídos en el instructivo de Uso y cuidado pueden ir seguidos o no por un sufijo correspondiente a una o varias letras del alfabeto y sus combinaciones, separadas o no por un espacio, coma, diagonal, o guión. Como ejemplos los sufijos pueden ser: "Y" y/o "MX" y/o "MXY" y/o "Z".

840381601 | A2 - 23.33 x 16.5 in 10/25